



Rat der
Europäischen Union

036192/EU XXVI. GP
Eingelangt am 26/09/18

Brüssel, den 25. September 2018
(OR. en)

12505/18

FIN 716

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Günther OETTINGER, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum: 24. September 2018
Empfänger: Herr Hartwig LÖGER, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 23/2018 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2018

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 23/2018.

Anl.: DEC 23/2018

12505/18

/dp

ECOMP.2.A

DE



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

BRÜSSEL,

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2018
EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 02, 12

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 23/2018

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 02 03 Binnenmarkt für Waren und Dienstleistungen

ARTIKEL – 02 03 03 Europäische Chemikalienagentur – Chemikalienrecht	Verpflichtungen	-1 065 600,00
	Zahlungen	-1 065 600,00

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 12 02 Finanzdienstleistungen und Kapitalmärkte

ARTIKEL – 12 02 04 Europäische Bankenaufsichtsbehörde (EBA)	Verpflichtungen	1 065 600,00
	Zahlungen	1 065 600,00

Es wird vorgeschlagen, den EU-Beitrag für die Europäische Bankenaufsichtsbehörde (EBA) um Mittel für Verpflichtungen und Zahlungen in Höhe von 1 Mio. EUR aufzustocken, um den Umzug der Behörde nach Paris zu finanzieren. Die Aufstockung wird dem Ausgleichsbeitrag der EU für die Europäische Chemikalienagentur unter der Haushaltlinie Chemikalienrecht entnommen.

I. ENTNAHME

I.1

a) Bezeichnung der Haushaltsslinie

02 03 03 – Europäische Chemikalienagentur – Chemikalienrecht

b) Zahlenangaben (Stand: 13.9.2018)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	25 722 021,00	25 722 021,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1+2)	25 722 021,00	25 722 021,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	12 861 010,50	0,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	12 861 010,50	25 722 021,00
6 Beantragte Entnahme	1 065 600,00	1 065 600,00
7 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (5-6)	11 795 410,50	24 656 421,00
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1)	4,14 %	4,14 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 13.9.2018	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Die Einnahmen, die die Europäische Chemikalienagentur im Laufe des Jahres 2018 durch von der Wirtschaft entrichtete Gebühren erzielt hat, sind de facto höher als erwartet. Daher kann der Ausgleichsbeitrag für die ECHA um insgesamt 6 Mio. EUR gekürzt werden, und zwar sowohl bei den Mitteln für Verpflichtungen als auch bei den Mitteln für Zahlungen. In den kommenden Wochen wird die Kommission weitere Vorschläge unterbreiten, wie die restlichen Mittel, die ursprünglich für die ECHA vorgesehen waren, entweder im Entwurf eines Berichtigungshaushaltsplans und/oder in Form einer weiteren Mittelübertragung eingesetzt werden können.

II. AUFSTOCKUNG

II.1

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

12 02 04 Europäische Bankenaufsichtsbehörde (EBA)

b) Zahlenangaben (Stand: 13.9.2018)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	14 459 404,00	14 459 404,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1+2)	14 459 404,00	14 459 404,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	14 459 404,00	14 459 404,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	0,00	0,00
6 Beantragte Aufstockung	1 065 600,00	1 065 600,00
7 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (5+6)	1 065 600,00	1 065 600,00
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1)	7,37 %	7,37 %
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	1 601 491,56	1 601 491,56
2 Verfügbare Mittel am 13.9.2018	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	100,00 %	100,00 %

d) Begründung

Am 29. März 2017 teilte das Vereinigte Königreich gemäß Artikel 50 des Vertrags über die Europäische Union dem Europäischen Rat seine Absicht mit, aus der Union auszutreten. Am 20. November 2017 wählten die 27 verbleibenden Mitgliedstaaten am Rande der Tagung des Rates „Allgemeine Angelegenheiten“ (Artikel 50), Paris, Frankreich, zum neuen Sitz der Europäischen Bankenaufsichtsbehörde.

Angesichts der Unsicherheit in Bezug auf den künftigen Sitz der EBA und die damit verbundenen Umzugskosten enthielt der am 30. November 2017 angenommene EU-Haushalt für 2018 noch keine spezifischen Zuweisungen zur Deckung der Umzugskosten im Jahr 2018.

Seitdem hat die EBA gemäß Artikel 88 der Haushaltssordnung von Parlament und Rat die Genehmigung für ihr Bauprojekt erhalten. Gleichzeitig hat die Agentur die bereits 2018 zu finanzierenden Umzugskosten eingehender geprüft und dabei die Anreize berücksichtigt, die die französische Regierung als künftiges Gastland bietet.

In der nachstehenden Tabelle sind die Umzugskosten für das Jahr 2018 aufgeschlüsselt, die sich auf Mittel für Verpflichtungen und Zahlungen in Höhe von insgesamt 2 664 000 EUR belaufen und nach dem üblichen 40:60-Finanzierungsschlüssel in den Beitrag aus dem EU-Haushalt (40 %) und die von den nationalen Aufsichtsbehörden bereitzustellende Finanzierung (60 %) aufgeteilt sind.

KOSTENART	HAUSHALTSMITTEL
IT-Kosten (Umzug Rechenzentrum und neue Anlagen)	1 143 000 EUR
Mobiliar	384 000 EUR
Freiberufliche Dienstleistungen für die Suche und den Ausbau von Büroräumen	375 000 EUR
Bedienstete auf Zeit	551 000 EUR
Dienstreisen	114 000 EUR
Juristische Dienstleistungen	97 000 EUR
INSGESAMT	2 664 000 EUR

Durch eine rasche Genehmigung dieser Übertragung kann die EBA die notwendigen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass die Agentur ab dem Zeitpunkt des Umzugs nach Paris operativ sein wird.